



AC 114

## CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr  
No. CW/PPER/69/10/2020

### ZAŚWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EEG, ze zmianami.

### THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca  
Applicant

LALIZAS HELLAS S.A.

3 Gounari Str

PC 18531

Piraeus, Greece

Producent  
Manufacturer

LALIZAS HELLAS S.A.

3 Gounari Str

PC 18531

Piraeus, Greece

Typ wyrobu  
Product type**Indywidualne urządzenie wypornościowe – Kamizelka ratunkowa**  
**Personal flotation device – Lifejacket**Opis wyrobu  
Product descriptionIndywidualne urządzenie wypornościowe – Kamizelka ratunkowa: CHILD'S ALPHA 120N  
AUTO (kod 71102)

Personal flotation device - Lifejacket: CHILD'S ALPHA 120N AUTO (code 71102)

Zastosowane normy  
Specified standards

PN-EN ISO 12402-3:2007, PN-EN ISO 12402-3:2007/A1:2012

EN ISO 12402-3:2006, EN ISO 12402-3:2006/A1:2010

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).  
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności  
Expiry date

2025-10-26

Dyrektor Pionu Certyfikacji  
Certification Division Director

Michał Chudziński

Gdańsk, 2020-10-27

Nr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body

1463

NOTIFIED BODY  
NO. 14Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Polandtel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 341 77 69  
e-mail: dc@prs.pl  
www: http://www.prs.pl/

Wykaz dokumentacji  
List of documents

1. Dokumentacja techniczna - CHILD'S ALPHA 150N AUTO zatwierdzona przez PRS dnia 2020-09-21.
  2. Instrukcja obsługi - Buoyancy Aids- Lifejackets zatwierdzona przez PRS dnia 2020-09-21.
  3. Sprawozdanie z przeglądu PRS nr TC/PPE/WJS/10/10 z dnia 2010-10-28.
  4. Sprawozdanie z przeglądu PRS nr CW/WBO/PPE/15/2015 z dnia 2015-10-27.
  5. Sprawozdanie z przeglądu PRS nr CW/MoK/PPER/223/2020 z dnia 2020-10-26.
  6. Raport z badań PRS nr CL/WBO/99/2020 z dnia 2020-10-05.
1. *Technical documentation CHILD'S ALPHA 150N AUTO approved by PRS on 2020-09-21.*
  2. *Instructions Manual - Buoyancy Aids- Lifejackets approved by PRS on 2020-09-21.*
  3. *PRS Survey Report No. TC/PPE/WJS/10/10 dated 2010-10-28.*
  4. *PRS Survey Report No. CW/WBO/PPE/15/2015 dated 2015-10-27.*
  5. *PRS Survey Report No. CW/MoK/PPER/223/2020 dated 2020-10-26.*
  6. *PRS Test Report No. CL/WBO/99/2020 dated 2020-10-05.*

Miejsca produkcji  
(inne niż podane na stronie 1)  
Places of production  
(different than given on page 1)

---

Ograniczenia uznania  
Approval limitations

1. Kamizelka CHILD'S ALPHA 120N AUTO (kod 71102) może być używana przez osobę ważącą 25-40 kg z obwodem klatki piersiowej 60-90 cm.
  2. W kamizelce CHILD'S ALPHA 120N AUTO (kod 71102) "x" oznacza wierzchni kolor oraz/lub markę.
  3. Kamizelka CHILD'S ALPHA 120N AUTO (kod 71102) przeznaczona dla tych, którzy muszą czekać na ratunek, ale znajdują się w bezpiecznej wodzie. Nie powinno być stosowane w ciężkich warunkach.
  4. Kamizelka CHILD'S ALPHA 120N AUTO (kod 71102) z automatycznym uruchamianiem pompowania.
  5. Kamizelka CHILD'S ALPHA 120N AUTO (kod 71102) jest środkiem ratunkowym dopiero gdy zostanie całkowicie napompowana. Używać naboju 24 gramy CO2 do kamizelki 100 N.
  6. Kamizelka CHILD'S ALPHA 120N AUTO (kod 71102) tylko zmniejsza ryzyko utonięcia, nie gwarantuje uratowania.
1. *Inflatable Lifejackets CHILD'S ALPHA 120N AUTO (code 71102) can be used by a User of 25-40kg and with a Chest girth of 60-90 cm.*
  2. *In Inflatable Lifejackets CHILD'S ALPHA 120N AUTO (code 71102) "x" declares the different outer cover color or/and logo.*
  3. *Inflatable Lifejackets CHILD'S ALPHA 120N AUTO (code 71102) intended for those who may have to wait for rescue, but there are likely to do so in sheltered waters. The device should not be used in rough conditions.*
  4. *Automatic gas inflation model of Inflatable Lifejackets CHILD'S ALPHA 120N AUTO (code 71102).*
  5. *Inflatable Lifejackets CHILD'S ALPHA 120N AUTO (code 71102) use only one 24 gr CO2 Gas cylinder to Performance Level 100N adult lifejackets.*
  6. *Inflatable Lifejackets CHILD'S ALPHA 120N AUTO (code 71102) only reduce the risk of drowning. They do not guarantee rescue.*

Warunki uznania  
Approval conditions

Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.  
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.